

KARAVANKE@PRIHODNOST.EU  
KARAWANKEN@ZUKUNFT.EU



Ferlach, Kranj, 24. 10. 2011

## EINLADUNG / VABILO

.. DER PROJEKTPARTNER ZUM WORKSHOP IM RAHMEN DES PROJEKTES »KARAWANKEN@ZUKUNFT.EU - NATURBASIERTE WIRTSCHAFT IN DER EUROP DER EUROPÄISCHEN ZUKUNFTSREGION KARAWANKEN« /

PARTNERJEM NA DELAVNICO PROJEKTA  
»KARAVANKE@PRIHODNOST.EU - GOSPODARJENJE Z NARAVO V EVROPSKI REGIJI PRIHODNOSTI«

Zielsetzungen /  
Namen:

Erarbeitung der Grundlagen zur Etablierung der »Freunde der Karawanken«. Dieses »Beratungsgremium« soll nach Projektende im Sinne einer grenzüberschreitend abgestimmten Vorgehensweise die nachhaltige Entwicklung der Karawankenregion durch fachliche Inputs unterstützen.

Vzpostavitev podlage za ustanovitev »Prijateljev Karavank«, »svetovalnega telesa«, ki bi moralo biti po zaključku projekta zadolženo za strokovno svetovanje in koordinacijo pri trajnostnem razvoju čezmejnega območja Karavank.

Wann / Kdaj:

Mittwoch, 8. November 2011 um 9 Uhr /  
sreda, 9. november 2011, ob 9. uri

Wo / Kje:

Kulturni dom Bleiburg, Völkermarkter Straße 10, 9150 Bleiburg /  
Kulturni dom Pliberk, Völkermarkter Straße 10, 9150 Pliberk

Die gesamte Veranstaltung wird übersetzt (Slowenisch-Deutsch/Deutsch-Slowenisch). / Zagotovljeno bo tolmačenje v slovenski oziroma nemški jezik.

Bitte senden Sie Ihre Anmeldung für den Workshop an folgende E-Mail-Adresse: [barbara.spehar@bsc-kranj.si](mailto:barbara.spehar@bsc-kranj.si). Anmeldeschluss ist der **3. November 2011**. /

Prosimo, da vašo prijavo na delavnico posredujete na elektronski naslov [barbara.spehar@bsc-kranj.si](mailto:barbara.spehar@bsc-kranj.si) do **3. novembra 2011**. /

Mag. (FH) Ingeborg Schönherr, RMK, und / in  
Barbara Špehar, BSC Kranj

**Detailliertes Programm siehe nächste Seite. / Podroben program je na naslednji strani.**

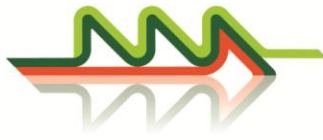


REPUBLIKA SLOVENIJA  
SLUŽBA VLADE RS ZA LOKALNO SAMOUPRAVO  
IN REGIONALNO POLITIKO

Naložba v vašo prihodnost  
Operacijo delno financira Evropska unija  
Evropski sklad za regionalni razvoj



Investition in Ihre Zukunft  
Operation teilsfinanziert von der Europäischen Union  
Europäischer Fonds für regionale Entwicklung



KARAVANKE@PRIHODNOST.EU  
KARAWANKEN@ZUKUNFT.EU



## PROGRAMM / PROGRAM

09.00	<b>Begrüßung u. Programmablauf / Pozdrav udeležencev in predstavitev programa</b> <b>Kurzer Rückblick auf die Ergebnisse des Symposiums / Povzetek rezultatov simpozija</b>
09.15	<b>Einstiegsimpuls zur Frage „Gremiumsbildung“ / Zakaj ustanoviti „Prijatelje Karavank“?</b>
	<b>Anforderungsprofil an das neue, grenzüberschreitende Gremium „Freunde der Karawanken“/ Vsebina za delovanje „Prijateljev Karavank“</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Welche Aufgaben hat es zu erfüllen? / Katere naloge naj bi izvajali?</li><li>• Welche Erfolgskriterien gibt es? / Kakšna bi bila merila uspešnosti?</li></ul>
10.30	<b>Pause / Odmor</b>
10.45	<b>Herausarbeiten möglicher Strukturvarianten und deren Bewertung / Predlogi možnih organizacijskih oblik in njihovo vrednotenje</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Was spricht für/gegen die jeweilige Variante? / Prednosti in slabosti posamezne oblike</li></ul>
	<b>Meinungsbildung/Vorentscheidung für eine der Varianten / Izoblikovanje mnenja / odločitve za eno izmed predlaganih oblik</b>
	<b>Abstimmung weiterer Vorgehensprozess u. nächste Schritte / Dogovor o nadaljnjem delu in korakih</b>
12.00	<b>Ende / Konec</b>



REPUBLIKA SLOVENIJA  
SLUŽBA VLADE RS ZA LOKALNO SAMOUPRAVO  
IN REGIONALNO POLITIKO

**Naložba v vašo prihodnost**  
Operacijo delno financira Evropska unija  
Evropski sklad za regionalni razvoj



**Investition in Ihre Zukunft**  
Operation teilweise finanziert von der Europäischen Union  
Europäischer Fonds für regionale Entwicklung